

ARLENA CUBIC



CUBICTRANSLATION@GMAIL.COM

[linkedin.com/in/arlena-cubic-903885129](https://www.linkedin.com/in/arlena-cubic-903885129)

LANGUAGES

Fluent in:
Swedish
English
Bosnian/Croatian/Serbian

Basic knowledge:
French
German

FIELDS OF EXPERTISE

Industry / Technical / IT / Media
Marketing / Fashion / Tourism
Medical / Safety / General

CAT-tools: MemoQ, Memsources and
Deja Vu

OTHER

Language-scholarship 2014
Working knowledge of Photoshop
Able to read Cyrillic

RELEVANT EMPLOYMENT HISTORY

FREELANCE TRANSLATOR FOR LEYLA IS, NNAB

Spring 2016, Swedish to English
Translated approximately 2400 words about leadership training.

SEMANTIX

January – March 2017, Stockholm
Internship, proofread texts from English to Swedish &
Bosnian/Croatian/Serbian to Swedish.

LINGUACOM (LINGUA COMMUNICATION NORDIC AB)

June 2017 – February 2018, Stockholm
Full-time job at a translation & interpreting agency as a customer service
representative and marketer with occasional translation projects.
Translation projects included medical journals and agreements.

FREELANCE TRANSLATOR AT GENGO

August 2017 – ongoing
General translations from English to Swedish.

FREELANCE TRANSLATOR AT TEXT UNITED GMBH

September 2017 – ongoing
General translations from Bosnian/Croatian/Serbian to Swedish.

NCH EUROPE

March 2018 – ongoing, Stockholm
Full-time position as English to Swedish translator and coordinator of
translations into other Nordic languages. Translations including
everything from product sheets, manuals, websites and apps to policies,
courses and agreements. Industry-focused and technical.

RELEVANT EDUCATION

2011 - 2014

High school, Brinellgymnasiet, Nässjö
"Humanistiska Programmet" (humanities), based on language studies.

2014 - 2017

Language and translation, Stockholm University
Bachelor's Degree in translation studies, focused on translations from
English to Swedish. Thesis focused on translations in the field of
marketing.